

О. Г. Щеглова

*Новосибирский государственный университет
ул. Пирогова, 2, Новосибирск, 630090, Россия*

scheglova@post.nsu.ru

ОСОБЕННОСТИ СОСТАВА СТИШНОГО ПРОЛОГА ИЗ СОБРАНИЯ ТИТОВА № 239 РОССИЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКИ

Рассматриваются типологические особенности Стишного пролога, который хранится в собрании Титова под номером 239 в отделе рукописей Российской национальной библиотеки (Санкт-Петербург). По своим основным типологическим характеристикам эта рукопись была отнесена нами к Хутынской редакции СП. Ранее нами было исследовано 39 списков Стишного Пролога весенней половины и выделено пять русских редакций этого календарного четвѣрного сборника. Список Тит-239 содержит чтения на март-май. В данной статье мы отметили типологические отличия этого списка от других, которые выделяют его и позволяют предположить наличие особой подгруппы в Хутынской группе списков.

Ключевые слова: Стишной Пролог, редакция, состав чтений, типологические особенности, лексические различия.

В отделе рукописей Российской национальной библиотеки (Санкт-Петербург) хранится один из известных нам списков Стишного Пролога (далее – СП) XVI в., которому в наших исследованиях мы присвоили шифр Тит-239¹ [Описание..., 1903]. Эта рукопись была отнесена нами к Хутынской редакции СП, которая была выделена в результате лингвотекстологического исследования известных нам 39 списков весенней половины. Список Тит-239 содержит чтения на март-май. Большая часть памятней и поучительных слов Тит-239 соответствует чтениям, представленным в остальных десяти списках Хутынской группы. Тем не менее существуют значительные типологические отличия данного списка от других, которые выделяют его и позволяют предположить наличие особой подгруппы в Ху-

тынской группе списков. Пока эта подгруппа представлена только рукописью Тит-239, но, возможно, при привлечении большего числа рукописей к исследованию она может быть расширена. В данной статье мы подробно рассмотрим отличительные типологические особенности списка Тит-239.

К типологическим отличиям мы относим пропуски и вставки чтений, перестановки чтений в составе одного дня и перестановки чтений на другие даты. В качестве особой типологической приметы рассматривается также наличие русских и инославянских статей в составе СП.

Структура чтений дня имеет традиционный характер: вначале представлены памяти святым, за ними следуют назидательные чтения. Сопоставляя состав чтений Тит-239 и других списков Хутынской группы, в пер-

¹ Тит-239 – Стишной Пролог, март-май, XVI в., русский, 430 л., 1⁰: ОР РНБ. Собрание Титова. № 239.

вую очередь мы отметили отсутствие 21-й памяти святым в списке Тит-239 в мартемае (табл. 1).

Обращает на себя внимание тот факт, что на некоторые даты исключается сразу несколько памятей (8, 20, 30 марта, 21 апреля, 7, 16 мая). При этом восемь исключенных памятей – это заголовки со стихами, четыре – просто заголовки, т. е. памяти, которые занимают в тексте меньше строки. Можно было бы предположить, что такие памяти пропущены по невнимательности. Но это, скорее всего, не совсем так. По той причине, что за этот же период добавлено 11 памятей, мы можем предположить здесь целенаправленную редакторскую работу. Тем более что из этих 11 дополнительных памятей девять памятей посвящено русским святым и одна –

инославянскому. Так, среди дополнительных памятей в марте – памяти русским святым: Евфимию Новгородскому 11 марта, Макарию Колязинскому 17 марта и митрополиту Ионе 30 марта. В апреле, под 17-м числом, дополнительно введена память, причем со стихом: «преподобного отца Зосимы игумена честного всемилостиваго Спаса обители соловецкыя новаго чудотворца» (нач.: «Съ убо преподобный отец наш Зосима рождение и воспитание имяше в области великаго Новаграда...»). В мае в Тит-239 добавлено 5 памятей русским святым – 1 мая Пафнотия Боровского, 14 мая Исидора уродивого, 15 мая Исаяи Ростовского, 23 мая преподобной Ефросинии Полоцкой, 28 мая Игнатия, архиепископа Ростовского – и одна инославянская «Святаго

Таблица 1

Отсутствующие памяти в Тит-239
по сравнению с другими списками Хутынской группы

Дата	Заголовок и начало памяти
3.03	Преподобная Пиамунь девица миром скончася. Сх *
5.03	Память преподобного отца нашего Герасима. Сх. Нач.: «Великая слава постником...»
8.03	Святаго апостола Ерма его же поминает апостол Павел к римляном. Сх.
8.03	Святой мученик Дион мечем скончася. Сх
20.03	Святии Гордиан мечем скончася. Сх
20.03	Святой Акила епарх мечем скончася. Сх
20.03	Святой мученик Лолион пхаем скончася. Сх
20.03	Святой Мануил мечем скончася. Сх
22.03	Память преподобного отца нашего Исакия мниха. Нач.: «Преподобный отец наш Исакий бе в Антиохии велицем...»
30.03	Святии Иоанн патриарх иерусалимский миром скончася. Сх
30.03	Святаго пророка Ионы. Нач.: «Иона сый пророк бе от Самарии...»
10.04	Святаго апостола Агава. Нач.: «Святой Агав пророк и апостол съ взем пояс...»
19.04	Память преподобного отца нашего Иоанна презвитера Палеврита.
21.04	Страсть святых мученик Исакия, Аполоса, Кодрата. Нач.: «Сии святии мученики Исакий, Аполос, Кондрат друзе бяхуть Александре...»
21.04	Память святаго пророка Михея. Нач.: «Многими тацыми мужи Господь Бог дав сим пророчества дар...»
7.05	Святаго Николы и святаго Тарасиа память.
7.05	Преподобныя Пелагии блудницы. Нач.: «Святой патриарх великий Антиохия съзва своя епископы...»
16.05	Страсть святых иже в монастыри святаго Савы избиенных мних.
16.05	Святаго отца нашего Александра епископа Иерусалимскаго.
18.05	Святые мученици Феодосии. Нач.: «Сии бе от Коньстянтина града...»
23.05	Страсть святаго отца нашего Михаила мниха. Нач.: «Тъ бе от Едеса града благоверну родителю сын...»

* Буквами Сх в таблице обозначено наличие стихословия при проложном чтении.

Таблица 2

Отсутствующие поучения в Тит-239
по сравнению с другими списками Хутынской группы

Дата	Заголовок и начало чтения
3.03	Слово св. Ефрема яко не достоин послушати на злокленушихся. Нач.: «Слышу притчу паче...»
5.03	Слово о видении ангела написающа входящая в церковь. Нач.: «Поп Аммоний...»
5.03	Слово Евагрия мниха о осми мыслии. Нач.: «Первое обладение посем блудная...»
6.03	Слово святого Ефрема о пользе души и о смирении. Нач.: «Да есте в душе возлюблени...»
6.03	Слово яко ничто же противится милостыни. Нач.: «Зинон царь отъят дщерь насилем...»
7.03	Почтение святого Василия к отходящим мира сего в мнишеский чин. Нач.: «Та же иж небеснаго жития желатель...»
8.03	Слово святого Ефрема яко не подобает черноризцем многих риз имети. Нач.: «В мирстем житии милуя и тело...»
10.03	Слово Иоанна Златоустаго о чести священник. Нач.: «Богоносный Игнатей повелевает глаголя епископом...»
17.03	Слово Козьмы презвитера от хотящих ити в черны ризы. Нач.: «Мнози убо отходят...»
18.03	Почтение о мнишеском житии. Нач.: «Рече от великих отец некто аможе...»
20.03	Слово о святем Герасиме како ему зверь поработа веры его ради. Нач.: «Поприще едино от святого Ердана...»
21.03	Слово Пафнотия о разбойнице спасшемся. Нач.: «Бысть в пустыни в странах Ираклия Фиваидския...»
26.03	Слово о Георгии игумене горы Синаиския
29.03	Слово о девици Мононии како спасе ю святыи Макарий немилостиву бывшу. Нач.: «Девица некая в Александрии...»
16.04	Притча святого Варлама о печали житейстей и о суетнем богатстве и о милостыни. Нач.: «Человек некто име три другы...»
19.04	Слово о лествице и о спасении души. Нач.: «Аще не всяк св... спасется прочее умолчу...»
29.04	Слово о обетех и о жертвах и о молитве. Нач.: «Аще что обещаеши Богу...»
29.04	Слово о пустынници приймавшем хлеб от Бога. Нач.: «Беаше некий черноризец внутренний...»
30.04	Слово от патерика о некоем старце иже умирая извести братия яко в покой грядет. Нач.: «Глаголаху о етери старце...»
30.04	Слово о сходящихся во имя Господне, являющих ангел святых сходящих же ся на осуждение являются беси. Нач.: «Мниси едины изшедше...»
1.05	Слово от патерика о любви ея ж деля Бог согрешения прашает. Нач.: «Брата два идоста на торг...»
24.05	Слово о попех. Нач.: «Должен ест поп сице о людех жити...»
26.05	Слово Иоанна Златоустаго яко подобает иереом учить люди аще не послушают. Нач.: «Рече Господь подобает сребро мое дати торжеником...»
28.05	Слово о сапожнице его же обрете царев писец моляшас полунощи у церкви Святыя Богородица в Халнопатрии. Нач.: «Царев некто писец поведаше в едину пятницу вечерь...»
28.05	Слово о диаконах. Нач.: «Диакону убо подобает всё творити...»

великомученика Георгия новаго» (нач.: «Съ велики страстотерпец бысть рождение и воспитание славнаго града болгарскаго...») под 26 мая.

Отметим, что среди добавленных есть несколько памятней ростовским святым, что может говорить о создании этого списка в Ростове. Святые Евфимий Новгородский, Макарий Колязинский, митрополит Иона, Исидор уродивый Ростовский, Пафнутий Боровский были повсеместно канонизированы на соборах 1547 и 1549 гг. Этот факт, по нашему мнению, свидетельствует о создании списка Тит-239 после собора 1549 г. Последнее утверждение позволяет уточнить датировку данной рукописи. В описании Тит-239 датируется XVI в., мы же предлагаем считать датой создания Тит-239 вторую половину XVI в.

Остальные две дополнительные памяти приходятся на апрель: 9 апреля добавлена память «святаго Авдиисуса» со стихом (она есть также в списках Южнославянской, Троице-Сергиевской и Синодской групп) и 16 апреля память «Иже во святых отца нашего Агапита папы римскаго» со стихом и житием (нач.: «Съ иже в святых отец наш бяше во времена Иустиния...»).

Обращает на себя внимание перенос памятней «Святой мученици Александрии царици» со стихом и житием (нач.: «Александрия мученица Христова бяше жена...») и «Страсть святых мученик Исакиа, Аполоса и Кондрата» с житием (нач.: «Сии святии мученики Исакий Аполос и Кондрат друзи бяху Александрии...») с 21 (как в остальных списках Хутынской группы) на 22 апреля. Возможно, эти чтения были сначала пропущены переписчиком, но, заметив это, древнерусский книжник поместил их под соседней датой. В остальном календарная приуроченность памятней Тит-239 совпадает с остальными списками Хутынской группы.

Следует также отметить два случая изменения структуры памятного чтения. Так, 13 апреля память «святаго мученика Артемона» со стихом не имеет жития, которое есть в остальных списках (нач.: «Диоклитуану царствующу в Риме...»). «Страсть святаго мученика Андриана», читающаяся 16 апреля, дополнена стихом и житием, тогда как в остальных списках Хутынской группы есть только заголовок. Причины изменения структуры памятного чтения, вероятно, можно объяснить наличием под

рукой переписчика Тит-239 разных списков СП или других каких-то источников.

Назидательная часть Тит-239 также претерпела изменения. В составе чтений на март-май было исключено 25 поучительных слов (табл. 2) и добавлено 15.

Сложно выявить какую-то закономерность в том, какие статьи исключаются, а какие добавляются. На первый взгляд исключено несколько чтений, относящихся в той или иной степени к монашеской жизни (7, 8, 17, 18 марта, 29, 30 апреля, 2 мая). Добавлены же назидательные чтения, более относящиеся к мирской жизни, рассказывающие о разных христианских добродетелях: послушании, смирении, неосуждении, милостыни, о том, как надо ходить в церковь (табл. 3), что, по нашему мнению, свидетельствует о предназначении списка Тит-239 для использования в миру, а не в монастыре.

Некоторые поучительные слова были помещены под другими числами. Так, «Поучение Иоанна Златоустаго о милостыни» (нач.: «Аще убо насытился еси пищею...») читается 29, а не 28 апреля, как в остальных списках, «Поучение Иоанна Златоустаго (о смирении)» – 26, а не 31 мая. «Слово Иоанна Златоустаго яко подобает иереом учить люди аще не послушают» помещено 14, а не 26 мая. Также «Слово како диавол изводит от пения из церкви человека» читается не 26 мая, как в остальных списках, а 25 мая. «Слово от патерика яко послушание есть боле постника пустыннаго жития» (нач.: «Два брата присная приидоста жить в монастырь...») перенесено со 2 мая на 13 апреля, а «Слово о преставлении св. отца Агафона» (нач.: «Великий воистину Агафон хотяи скончати...») со 2 марта на 31 мая и названо повестью. Тот факт, что часть таких перемещений приходится на более ранние даты, чем в остальных списках СП, свидетельствует, по нашему мнению, о сознательной редакторской работе переписчика.

Редакторская правка видна и во внимательном отношении к слову. В частности, древнерусский книжник часто использует в заголовках назидательных чтений слова *повесть* и *поучение* как синонимы лексемы *слово*, что, видимо, более точно, по его мнению, передает суть чтения. Так, переписывая Слова от патерика или Слова от Лимониса, рассказывающие о жизни святых, книжник чаще использует заголовок «*Повесть о...*» (табл. 4).

Таблица 3

Дополнительные поучения Тит-239 в марте-мае

Дата	Заголовок и начало чтения
5.03	Почтение преподобнаго отца Иосифа яко с многым тщанием подобает приходити к церкви. Нач.: «Глаголет убо священный Златоуст...»
8.03	Почтение преподобнаго Иосифа яко подобает всяко дело оставляти во время божественнаго пения и теши с тщанием к церкви. Нач.: «Глаголют убо святии отцы яко аще кто...»
17.03	Повесть о прозорливем Сергии пустыннице. Нач.: «Поведаше ученик старца Сергия глаголя...»
17.03	Почтение от Лимониса о смирении яко полезно есть. Нач.: «Рече некто старец веру имете ми чада...»
31.03	Почтение о милостыни. Нач.: «Аще постишися не творя милостыни...»
7.04	Почтение святаго Анастасия игумена синайскаго о еже не осуждати никого же. Нач.: «Да не осудим убо братие молю Вы...»
10.04	Почтение Иоанна Златоустаго о милостыни. Нач.: «Человече послы богатство свое в он век...»
13.04	Слово Петра александрьскаго о еже не вметати самем ся в напасть. Нач.: «Не повелено есть дерзостию вмети себе...»
14.04	Почтение святаго Моисея. Нач.: «Возлюбленная братие строим село свое в слезах...»
16.04	Повесть от патерика о смирении еже всю силу дьяволу побеждает. Нач.: «Два мниха быста брата...»
20.04	Повесть от патерика о Даниле мниси воскресившем убиенаго. Нач.: «Преходя иногда авва Данил мимо едино...»
28.04	Почтение от Никонова послания еже к отцу Герасиму како достоин быти иноку в нем же аще седит месте от жития Симеона Дивногорца. Нач.: «Паки егда преподобный Симеон хотяше на...»
14.05	Слово Иоанна Златоустаго «яко учителем подобает учить людие аще не послушают...»
28.05	Повесть от патерика о неразумении согрешающих. Нач.: «Бе некто черноризец сядя один в келии...»
31.05	Повесть о еже яко входящих в святую божественную церковь имена в книге напишут аггль...

Таблица 4

Лексические разночтения
заголовков назидательно-повествовательных слов в Тит-239

Дата	Остальные списки Хутынской группы	Тит-239
1.03	Слово о святом Епифании и Иоанне архиепископе иерусалимском	Повесть о...
3.03	Слово о Феодоре наимнице от Лимониса	Повесть о...
4.03	Отца Иакова	Повесть о преподобном Иакове
7.03	Преподобнаго Емельяна мниха	Повесть о преподобном Емельяне мнихе...
8.03	Слово яко нелепо есть от духовныя братия отмежатися.	Почтение Василия Великаго...
9.03	Слово о Пафнотии	Повесть о...
10.03	Слово от патерика о Марце мниси и о прозорстве его	Повесть о...
12.03	Иоанна Златоустаго слово от Матфия	Почтение ...
13.03	Слово о презвитере с ним же ангели служаху.	Повесть...

Окончание табл. 4

Дата	Остальные списки Хутынской группы	Тит-239
15.03	Слово что есть знамение совершена христианина	Поучение...
16.03	Слово святого Ефрема Сирина поучение к богатым.	Поучение...
21.03	Слово о уставлении святых апостол Петра и Павла	Поучение от правил святых апостол
23.03	Слово о судех о вопрошении Александра.	Вопрошение Александрово о судех
3.04	Слово от патерика о соблажньшимся брате о святом причасти	Повесть...
3.04	Слово Святого Касиана о том иже не возноситься.	Поучение...
4.04	Слово от патерика о страхе Божии.	Поучение...
5.04	Слово о трусе бывшем в Антиохии.	Повесть...
5.04	Слово о молитве.	Поучение о молитве...
12.04	Слово от патерика о некоей святой старице пустынницы	Повесть о...
19.04	Слово от патерика о вдовицы юже помилова князь смирения ради сына ея	Повесть о...
18.04	Слово Иоанна Златоустаго о послушании с верою моляхся.	Слово Иоанна Златоустаго о молитве
21.04	Слово от старчества да никто же прелстится в мечтаниих диаволих от явленья.	Другое название
24.04	Чюдо святого Георгия о пастусе уяденем от змие. Нач.: «Поведаше нам авва Георгий: входящу ми в гору...»	Повесть о чудеси святого Георгия
30.04	Слово святого Ефрема о мирстей суете и о будущем суде.	Другое название
10.05	Слово о черноризце, исходящем из монастыря.	Повесть от патерика о покаянии
15.05	Слово от патерика о видении святого Пахомия.	Повесть от жития святого Пахомия
24.05	Слово от Лимониса о мнихе, входящем в корчму.	Повесть от Лимониса о чистоте сердца

Иногда в заголовке указывает не сюжет, а основную тему чтения. Например, «Слово от Лимониса о мнихе, входящем в корчму» (нач.: «Старец некий сидяще в ските...»), читающееся 24 мая, он называет «Повесть от Лимониса о чистоте сердца». Слова отцов Церкви переписчик называет поучениями. Также поучением он называет Слова, содержащие рассуждения о христианской жизни, о христианских добродетелях, например, «Слово о молитве» под 5 апреля (нач.: «Егда убо речет ти сердце твое в дни или...») переписчик называет «Поучение о молитве». В некоторых случаях редактор Тит-239 более точно атрибутирует назидательные чтения. Так, заголовок «Слово яко нелепо есть от духовныя братия отмежатися» (нач.: «Лепо же есть и се видети известно...») 8 марта он исправляет на «Поучение Василия Великаго яко нелепо есть от ду-

ховныя братия отмежатися». «Слово о черноризце, исходящем из монастыря», читающееся 20 мая (нач.: «В земли русти в граде Киеве есть зовомое Берестовое...»), книжник называет «Повесть от патерика о покаянии». В двух случаях редактор списка Тит-239 меняет тип проложного чтения: память с житием переходит у него в разряд назидательных чтений, соответственно, меняется заголовок (см. табл. 4, чтения 4 и 7 марта).

Отличительной особенностью списка Тит-239, результатом целенаправленной редакторской работы, является включение в его состав памятней и поучительных чтений о русских святых, не встречающихся в других списках Хутынской группы. Для этой группы списков характерно наличие следующих памятней русских святых в мартемае: «Память перенесения мощей Бориса

и Глеба 2 мая, «Успение Феодосия Печерского» 3 мая, «Память обретения мощей Леонтия Ростовского» 23 мая, в назидательной части 3 мая читается «Слово от жития Феодосия Печерского», 7 мая «Слово об Антонии Печерском», 9 мая «Слово от чудес святого Николы», 10 мая «Слово о черноризце исходящем из монастыря», 26 мая «Слово како дьявол изводит от пения из церкви человека». В списке Тит-239 к этим статьям добавлено еще девять памятней русским святым и два русских поучительных Слова: 11 марта Евфимия, архиепископа Новгородского, 17 марта преподобного Макария Колызинского, 30 марта Ионы Митрополита Московского, 17 апреля Зосимы Соловецкого, 1 мая Пафнотия Боровского, 14 мая Исидора уродивого, 15 мая Исайи Ростовского, 23 мая преподобной Ефросинии Полоцкой, 28 мая Игнатия, архиепископа Ростовского, 27 апреля «Слово о Исакии мнихе», 26 мая «Слово како дьявол изводит от пения из церкви человека». Это самый представительный Стишний Пролог из известных нам списков по наличию памятней древнерусским святым. Источники появления этих русских

проложных чтений и их содержательные особенности заслуживают отдельного рассмотрения.

В заключение отметим следующее. Несмотря на то, что большая часть состава чтений Тит-239, несомненно, соответствует чтением Хутынской редакции, тем не менее, мы считаем, что переписчик этой рукописи был не простым копиистом, а целенаправленно занимался редакторской работой. Подтверждением этого является и включение в состав чтений значительного количества памятней русским святым и русских учительных слов, а также внимательное отношение древнерусского книжника к слову, что нашло свое отражение в сознательных лексических заменах в заголовках чтений.

Список литературы

Описание славяно-русских рукописей, находящихся в собрании члена-корреспондента Общества любителей древней письменности А. А. Титова. М., 1903. Т. 3.

Материал поступил в редколлегию 31.03.2014

O. G. Shcheglova

FEATURES OF COMPOSITION OF STISHNOY PROLOG № 239 FROM TITOV COLLECTION OF RUSSIAN NATIONAL LIBRARY

The goal of this article is to show the typological features of the Stishnoy Prolog, which is stored in the Titov's collection under the number 239 in the Manuscript Department of the Russian National Library (St. Petersburg). Taking into account its main typological characteristics we referred this manuscript to the Khutynsky edition of the Stishnoy Prolog. We have previously studied 39 copies of the Stishnoy Prolog referring to March-August and identified five Russian reductions of this Old Russian Miscellany. The list Tit-239 contains Readings on March-May. In this article we pointed out the specific typological features of this copy that distinguish it from others, and give the ground to allocate a special subgroup in Khutynsky group of copies.

Keywords: Stishnoy Prolog, edition, composition of Readings, specific features, lexical discrepancies.